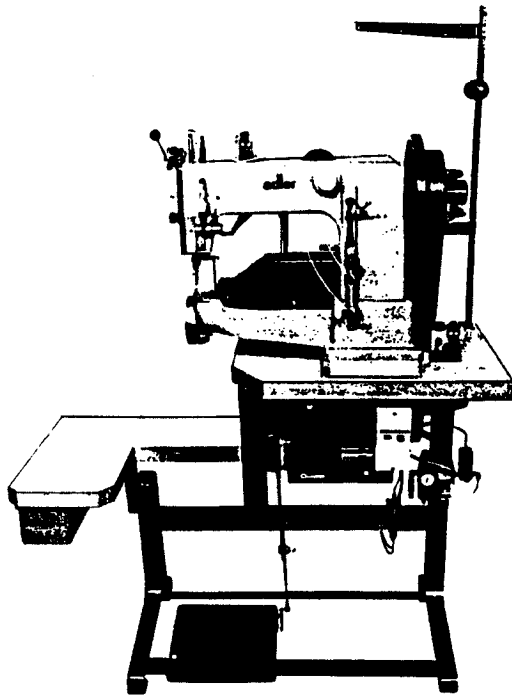


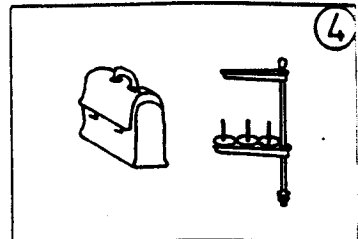
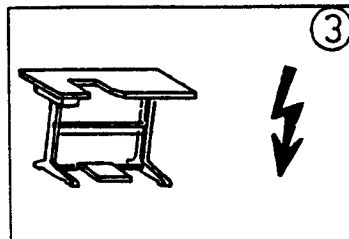
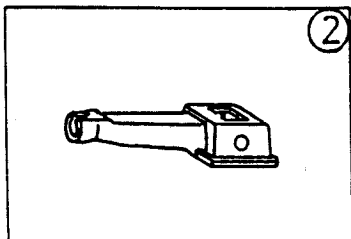
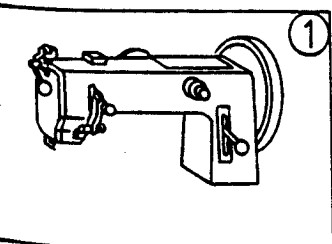


Teilleiste und Näheinrichtungen
Spare Parts List and Sewing Equipment

205 MO 2-2/.



Reihenfolge und Aufteilung der Bildtafeln
Sequence and breakdown of the illustrations
Suit et division des illustrations



INFORMATION ZUR HANDHABUNG DER TEILELISTE

1. Allgemeines

1.1 Im Inhaltsverzeichnis sind die Teile-Nr. nach steigenden Nr. geordnet.


1.2

	993 91 081 7	Zyl.-Schr.	M4 x 10	2 - B 10
Teile-Nr.	_____			
Benennung	_____			
Abmessung	_____			
Bildtafel Nr. (rechts und links oben in der Bildtafel eingekreiste Nr.)	_____			
Planquadrat der jeweiligen Bildtafel	_____			

1.4 Bei Bestellung bitte Teile-Nr. mit Benennung angeben.

1.5 Zu einer Einheit gehörende Einzelteile sind durch eine strichpunktierte Linie eingerahmt. Die Einheit kann auch komplett unter der voll eingerahmten Teile-Nr. bestellt werden. Zu dieser Einheit gehören keine Teile, deren Nr. außerhalb der strichpunktierten Linie steht.

2. Verwendete Abkürzungen und Symbole:

NA = Nahtabstand	R = rechts		= Länge oder Fläche angeben
SA = Schneidabstand	L = links		
HO = Hub, oben	N = nicht als Einzelteil lieferbar		
HU = Hub, unten	MG = mustergebunden, bei Ersatzteilebestellung bitte Muster einschicken oder Form-Nr. angeben		
OU = Hub, oben und unten	v = veralteter Fertigungsstand		
	a.W. = auf Wunsch		

* = die jeweilige Teile-Nr. mit evtl. Erläuterungen finden Sie im Teileverzeichnis, z.B. Nähgarnituren

2.2 Bei Bandenfässern ist die Bandbreite, bei Zweinadelgarnituren der Nahtabstand und bei Abschneidgarnituren der Schneidabstand anzugeben.

2.3 Sollten Sie ein Teil nicht in der Ersatzteilliste auffinden, was durch technische Änderungen vorkommen kann, dann geben Sie uns bitte zur Teile- und Funktionsbeschreibung, evtl. Teil skizzieren, die genaue Unterklasse und Fabrik-Nr. lt. Typenschild bekannt.

3. Elektro-Teile

3.1 Bei Elektrokabeln und pneumatischen Schläuchen ist es erforderlich, die gewünschte Meterzahl anzugeben.

3.2 Bei Bestellungen von Elektroteilen bitten wir die zusätzlichen Angaben, die in Klammern hinter der Teile-Nr. stehen, mit anzugeben.

3.3 Elektroteile sind zum schnellen Auffinden im Lageplan mit einer Positions-Nr. gekennzeichnet. Die Teile sind wie in Punkt 1.5 \hat{Q} beschrieben aufgeführt.

3.4 Nicht nummerierte Elektroteile können nach der Bezeichnung z.B. "Transistor T6" oder "Widerstand 1K 0,5W" und der dazugehörigen Stromlaufplan-Nr. bestellt werden.

4. Weitere Ersatzteillisten gibt es für "Nähgarnituren", elektrische und pneumatische Ausstattungen, Gestelle usw. werden unter der Bezeichnung "Zusatzausstattungen für Nähmaschinen" geführt.

5. Jeder Nachdruck, auch der auszugsweise, ist nur mit unserer Genehmigung gestattet. Änderungen behalten wir uns vor.

INFORMATION ON USING THE SPARE PARTS LIST

1. In general

1.1 The part numbers are listed in numerical order in the table of contents.


1.2

	993 91 081 7	Cylinder screw	M4 x 10	2 - B 10
Part No.	_____			
Description	_____			
Dimensions	_____			
No. of illustration (ringed number top left and right in diagram)	_____			
Grid reference	_____			

1.4 When ordering please quote the part number together with description.

1.5 The component parts belonging to a "unit" are shown enclosed within a dot-dash frame. A "unit" can also be ordered complete by quoting the fully enclosed number within the dot-dash frame. Any parts, the numbers of which are shown outside the dot-dash frame, are not included with the "unit" and must be ordered separately.

2. Abbreviations and symbols used:

NA = seam spacing	R = right		= declare length or area
SA = cutting distance	L = left		
HO = stroke, top	N = not available as separate part		
HU = stroke, bottom	MG = calls for a sample; when ordering a spare part please submit a sample or indicate the number of the shape		
OU = stroke, top and bottom	v = obsolete state of construction		
	a.W. = on request		

* = you can find all numbers of parts, possibly with explanation, in the table of contents, e.g. sewing components.

2.2 Please quote the tape width for binder, the seam spacing for two-needle sets and the cutting distance for cutting sets.

2.3 Should a part not be found in the spare parts list, possibly due to technical alteration, please describe the part and its function as fully as possible when ordering. Please quote also the sub-class and serial number according to the specification plate.

3. Electrical parts

3.1 Please quote the required length in meters for electric cables and pneumatic hoses.

3.2 When ordering electrical parts, please include the additional data in brackets behind the part number.

3.3 To facilitate quick location, electrical components are marked with a position number in the situation-plan in the upper right hand corner of each electro sheet. Please order as in 1.5.

3.4 Electrical parts which are not numbered can be ordered according to their specification, e.g. "Transistor T6" or "Resistor 1 K \hat{Q} 0.5 W" and the appropriate circuit plan.

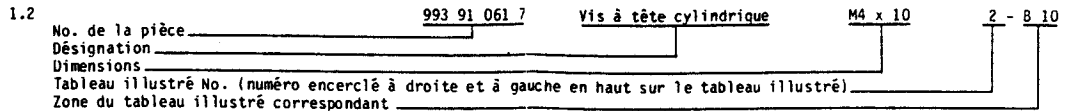
4. Further spare parts lists are available for "sewing sets", the electrical and pneumatic equipment, stands, etc. are specified under the designation "Additional equipment for sewing machines".

5. All reproductions, whether whole or in part, require our permission. Technical specifications subject to alteration.

INSTRUCTIONS RELATIVES A L'UTILISATION DE LA LISTE DE PIECES DE RECHANGE

1. Généralités


1.1 Dans la table des matières, les numéros de pièces sont classés dans l'ordre croissant:



1.4 En cas de commandes indiquer sur le bon de commande le numéro de la pièce et la désignation correspondante.

1.5 Les pièces détachées faisant partie d'une unité sont encadrées d'une ligne en traits et points. L'unité peut aussi être commandée, sous le numéro entièrement encadré (dans une case), comme unité complète. Cette unité ne comprend pas les pièces dont le numéro est marqué à l'extérieur de la ligne en traits et points.

2. Abréviations et symboles utilisés

- | | | | |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| NA = distance entre coutures | R = à droite |  | = indiquer longueur ou surface |
| SA = distance de coupe | L = à gauche | | |
| HO = élévation supérieure | N = non livrable comme pièce individuelle | | |
| HU = élévation inférieure | MG = nécessite un échantillon; lorsque vous commandez une pièce de rechange veuillez soumettre un échantillon ou spécifiez le numéro de la forme | | |
| OU = élévation supérieure et inférieure | V = ancien état de construction | | |
| | a.w. = sur demande | | |
- * = vous trouverez dans la liste des pièces le numéro de la pièce en question, d'une garniture à coudre par exemple, et éventuellement les explications

2.2 Dans le cas d'appareil bordeur indiquer la largeur de ruban, dans le cas de garniture à deux aiguilles, la distance de coutures, dans le cas de garniture de coupure, la distance de coupe.

2.3 Pour le cas où vous ne trouveriez pas une pièce dans la liste des pièces de rechange, ce qui pourrait arriver à la suite de modifications techniques, nous vous prions de nous fournir, avec la description des pièces et du fonctionnement, des croquis des pièces éventuels, la sous-classe exacte et le numéro d'usine, tel qu'il est marqué sur la plaquette de type.

3. Pièces de la partie électrique

3.1 Pour les câbles électriques et les tuyaux pneumatiques, il est indispensable de nous communiquer le nombre de mètres désiré.

3.2 Veuillez nous préciser, dans les commandes de pièces pour la partie électrique, les indications supplémentaires marquées entre parenthèses après les numéros de pièces.

3.3 Les pièces de la partie électrique sont repérées par un numéro de position, afin qu'il soit possible de les trouver rapidement sur le plan de position. Les pièces sont indiquées comme mentionné au point 1.5.

3.4 Les pièces de la partie électrique non numérotées peuvent être commandées selon la désignation, par exemple "Transistor T6" ou "Résistance 1 K Ω 0,5 W" et le numéro du schéma développé correspondant.

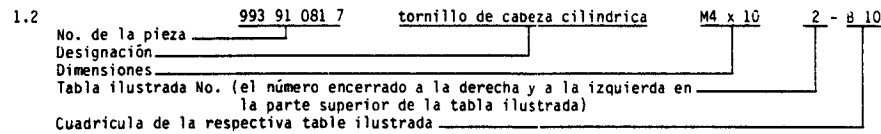
4. Il y a d'autres listes de pièces de rechange pour les "garnitures de couture", l'équipement électrique et pneumatiques, les bâtis, etc. sont spécifiés sous la désignation "Equipment supplémentaire pour les machines à coudre".

5. Toute réimpression, même partielle, est interdite sans notre autorisation. Nous nous réservons le droit de procéder à des changements.

INFORMACIONES RELATIVAS A LA UTILIZACION DE LA LISTA DE LAS PIEZAS DE RECAMBIO

1. Informaciones generales


1.1 En el índice, los números de las piezas de recambio están especificados en el orden creciente.



1.4 Indicar en el pedido el número de la pieza y la designación.

1.5 Las piezas individuales que pertenecen a una unidad están encerrados por una línea de trazos y puntos. Es también posible pedir la unidad completa precisando el número de la pieza enteramente encerrado. Esta unidad no incluye las piezas cuyo número se encuentra fuera de la línea de trazos y puntos.

2. Abreviaciones y símbolos utilizados:

- | | | | |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| NA = Distancia entre costuras | R = a la derecha |  | = indicar largo o superficie |
| SA = Distancia de corte | L = a la izquierda | | |
| HO = Elevación superior | N = no se entrega como pieza individual | | |
| HU = Elevación inferior | MG = Exige la muestra, al pedir la pieza de recambio hay que someter la muestra o precisar el número de la forma. | | |
| OU = Elevación superior e inferior | V = estado de fabricación anticuado | | |
| | a.w. = a petición | | |

* = El respectivo número de la pieza, por ejemplo un juego de costura, y eventualmente las explicaciones están contenidos en la lista de piezas.

2.2 Para los ribeteadores hay que indicar el ancho de la cinta, para las guarniciones de 2 agujas, la distancia entre agujas, y para los elementos de corte, la distancia de corte.

2.3 Si Vd. no puede encontrar una pieza en la lista de las piezas de recambio, lo que es posible en caso de modificaciones técnicas, entonces rogamos describir la pieza y el funcionamiento y bosquejar eventualmente la pieza y especificar la sub-clase y el número de fabricación según la placa indicadora de tipo.

3. Piezas del sistema eléctrico

3.1 En caso de cables eléctricos y de tubos neumáticos hay que indicar el largo deseado en metros.

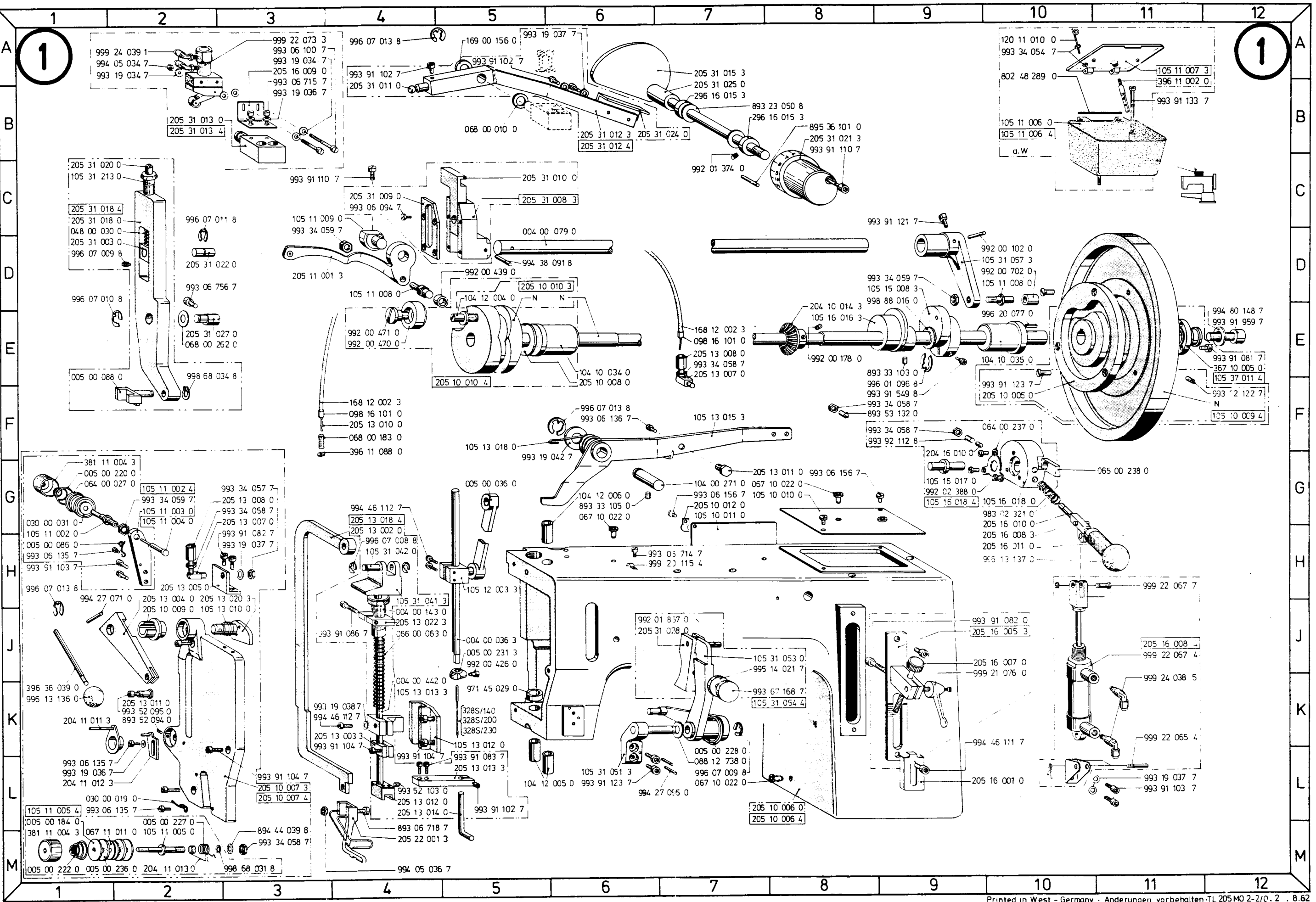
3.2 Al pedir piezas eléctricas, precisar también los detalles contenidos entre paréntesis detrás del número de la pieza.

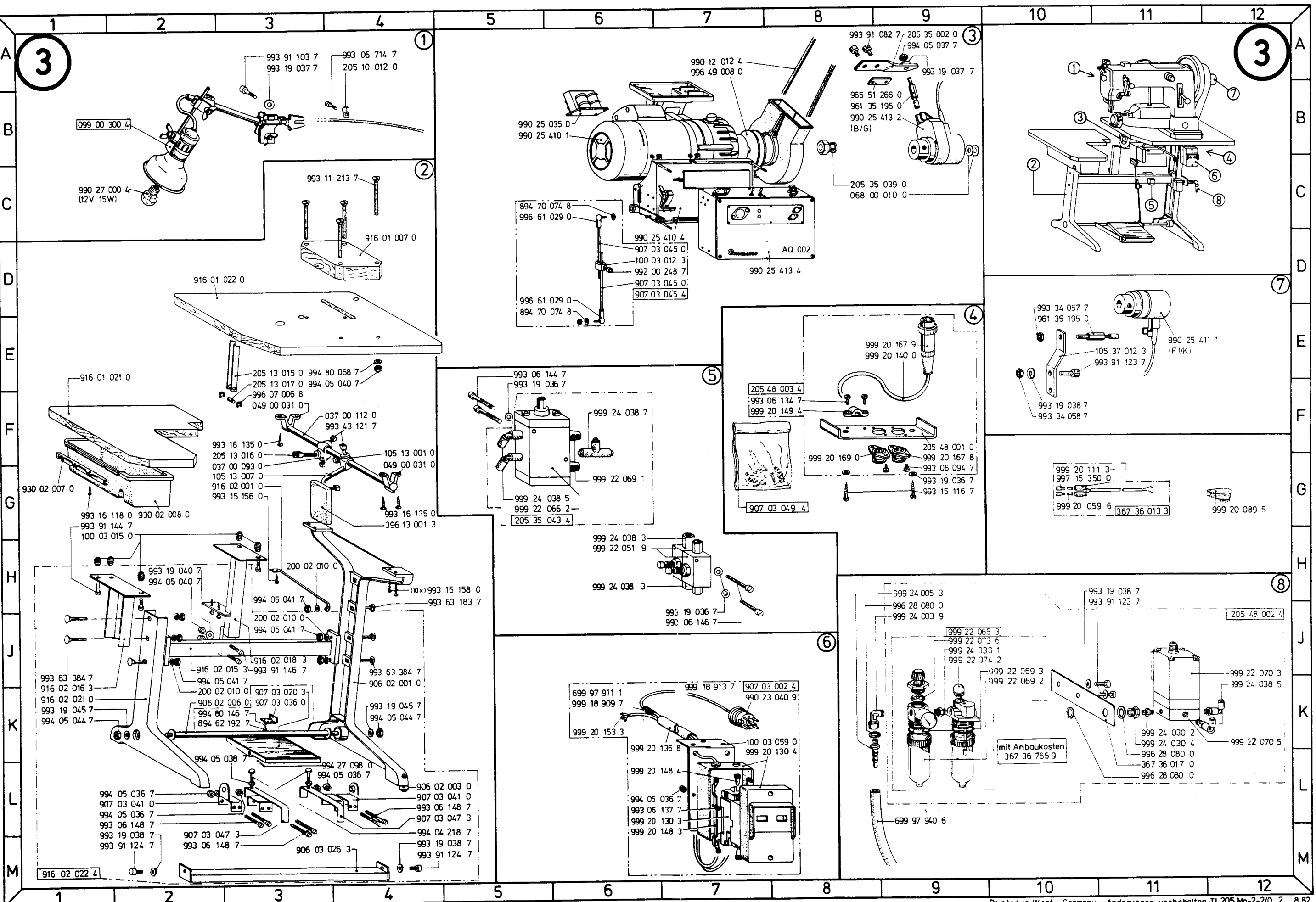
3.3 Las piezas del sistema eléctrico llevan un número de referencia. Así es posible localizarlas más rápidamente en el plano de posición. Las piezas son indicadas según el punto 1.5.

3.4 Las piezas eléctricas no numeradas pueden ser pedidas indicando la designación, por ejemplo "Transistor T6" o "resistencia 1K Ω 0,5 W" así como el número del esquema de los circuitos.

4. Existen también listas de las piezas de recambio para las "Guarniciones de costura", el equipo eléctrico y neumático, las bancadas etc. se indican bajo la designación "Equipo suplementario para las máquinas de coser".

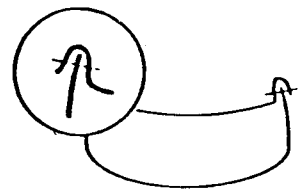
5. Está prohibida toda reproducción, incluso parcial, sin nuestra autorización. Nos reservamos el derecho de proceder a modificaciones.



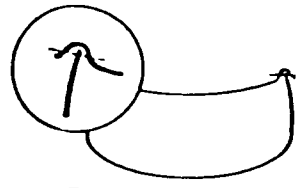


4

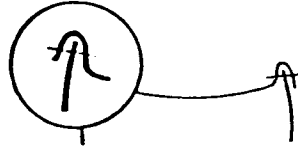
Mokassin Nahtbild „Wulstnaht“
(echt und imitiert)



Wulstnaht



Wulstnaht flach



Wulstnaht
(Imitierter Mokassin)

Erforderliche Garnitur

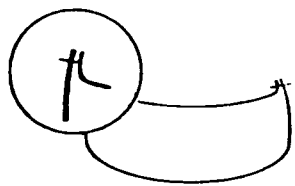
205 21 002 0



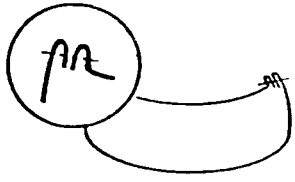
205 35 004 0



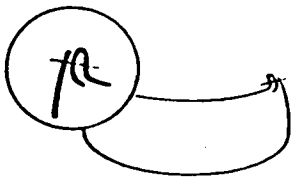
Mokassin Nahtbild „Stehnaht“
(echt und imitiert)



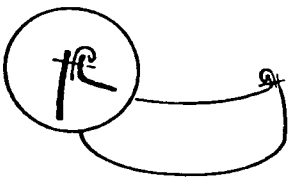
Stehnaht
Einsatz und Schaftbodenteil offenkantig



Stehnaht
Einsatz und Schaftbodenteil geboggt



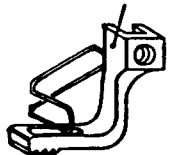
Stehnaht
Einsatz geboggt, Schaftbodenteil offenkantig



Stehnaht
Einsatz gepaspelt, Schaftbodenteil offenkantig

Erforderliche Garnitur

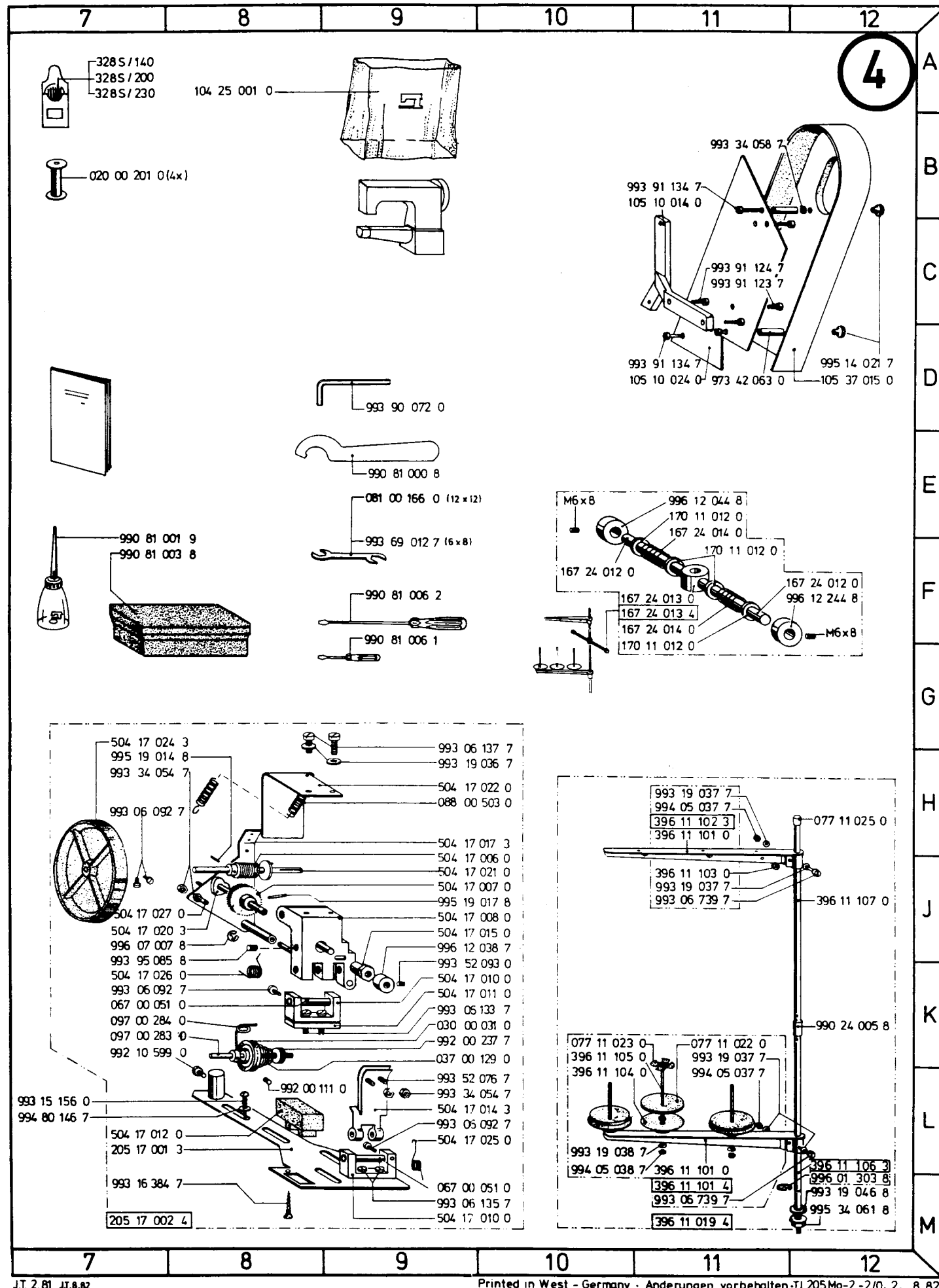
205 22 002 3



205 35 041 0



Bei Einsatz dieser Garnitur, muß der Niederhalter 205 21 002 0 abgeschraubt werden.



Ersatzteilliste. Spare parts. Pièces de rechange. Piezas de repuesto.

Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung						
Klasse: 205 Mo-2-2/0,		081 00 139 0	SCHLEIBE	2K12	105 31 042 0	BOLZEN	1H4	205 13 018 4	STOFFDR. STANGE	1G4	205 35 012 0	LAGER	2E8	504 17 014 3	AUSRUECKHEBEL	4L9	
		081 00 166 0	SCHLUESSEL	4E9	105 31 051 3	LAGER	1L6	205 13 020 3	LUEFTERHEBEL	1H3	205 35 013 0	BOLZEN	2D6	504 17 015 0	BUCHSE	4L9	
		088 00 503 0	ZUGFEDER	4H9	105 31 053 0	HUBHEBEL	1J8	205 13 022 3	KLEMMSTUECK	1J4	205 35 014 0	BOLZEN	2D6	504 17 017 3	FADENLEGER	4H9	
		088 12 738 0	DISTANZSCHEIBE	1L7	105 31 054 4	HUBHEBEL	1J8	205 14 001 0	UNTERARM	2H6	205 35 015 3	LAGER	2C8	504 17 020 3	KURVENSCHEIBE	4J7	
004 00 036 3	NADELSTANGE	1J5	095 00 011 0	OELKISSENFILZ	2F11	105 31 057 3	KURBEL	1D10	205 15 001 0	SCHIFFCHENBAHN	2G1	205 35 016 3	PLATTE	2F6	504 17 021 0	SPULERMELLE	4J9
004 00 079 0	STICHTST.WELLE	1C5	097 00 283 0	SPULERSP.BOLZEN	4K7	105 31 213 0	STELLHUELSE	1C2	205 15 001 4	SCHIFFCHENBAHN	2G1	205 35 017 0	WELLE	2A8	504 17 022 0	ABDECKBLECH	4H9
004 00 143 0	HUELSE	1J4	097 00 284 0	FADENOESE	4K7	105 37 011 4	HANDRAD	1E12	205 15 002 0	RING	2G4	205 35 018 3	LAGER	2A8	504 17 024 3	SPULERRAD	4G7
004 00 442 0	STOFFDR. STANGE	1K4	098 16 101 0	HUELSE	1E7,1F4	105 37 012 3	HEBEL	3E11	205 15 004 0	DECKEL	2G1	205 35 028 0	TRENNZUNGE	2H2	504 17 025 0	WAERHFEDER	4L9
005 00 036 0	NADELSTG.GELENK	1G5	099 00 300 4	NAEHLLEUCHTE	3B1	105 37 015 0	RIEMENSCHUTZ	4D12	205 15 005 0	FEDER	2F2	205 35 029 3	BUEGEL	2H1	504 17 026 0	AUSRUECKFEDER	4K7
005 00 063 0	GLEITSTEIN	2K10	100 03 012 3	KLOBEN	3D7	120 11 010 0	FADENFUEHRUNG	1A10	205 15 006 0	BUCHSE	2J10	205 35 029 4	BUEGEL	2H1	504 17 027 0	GEW.STIFT	4J7
005 00 086 0	FADENF.OESE	1M1	100 03 015 0	GEW.ENSAT	3G1	167 24 012 0	STANGE	4F10,4F12	205 16 001 0	ANSCHLAG	1L10	205 35 031 0	MESSER	2J2	699 97 911 1	THERMOSIN-SCHLAUCH	3K6
005 00 088 0	KULISSE	1E1	100 03 059 0	WINKEL	3K7	167 24 013 0	HALTER	4F10	205 16 003 0	TRANSP.BALKEN	2L3	205 35 032 0	BOLZEN	2J1	699 97 940 0	SCHLAUCH	3L9
005 00 184 0	SCHLEIBE	1L1	104 10 271 0	BOLZEN	1G7	167 24 013 4	ROLLENHALTER	4F11	205 16 004 3	HUBWELLE	2L5	205 35 033 0	BOLZEN	2J3	801 41 129 0	OPDICKFEDER	2D5
005 00 193 0	SCHNAPPFEDER	2M1	104 10 034 0	BUCHSE	1E6	167 24 014 0	DRUCKFEDER	4F11	205 16 005 3	STEHBOLZEN	1J10	205 35 035 0	STEHBOLZEN	2C6	802 48 289 0	WELLE	1B10
005 00 220 0	KEGELFEDER	1G1	104 10 035 0	BUCHSE	1E10	168 12 002 3	HUELLE	1E7,1F4	205 16 007 0	STELLSCHRAUBE	1J10	205 35 036 0	KURVENSCHEIBE	2B6	893 06 642 7	ZYL.SCHR.M2,3x4	2K1
005 00 222 0	KEGELSTUMPFEDER	1M1	104 12 004 0	BOLZEN	1D5	169 00 156 0	PASZSCHEIBE	1A5	205 16 008 3	DRUCKSTUECK	1H10	205 35 036 4	KURVENSCHEIBE	2D6	893 06 718 7	ZYL.SCHR.M4x16	1M4
005 00 227 0	FADENANZUGSFEDER	1L2	104 12 005 0	BUCHSE	1L5	170 11 012 0	SCHLEIBE	4F11	205 16 008 4	DRUCKSTUECK	1J11	205 35 037 0	KURVENSCHEIBE	2B7	893 06 721 0	ZYL.SCHR.M4x22	2F1
005 00 228 0	DREHFEDER	1K7	104 12 006 0	BUCHSE	1G6	200 02 010 0	UNTERLEGSCHEIBE	3J3	205 16 009 0	WINKEL	1A3	205 35 038 0	WINKEL	2E3	893 08 558 7	HALBRD.SCHR.M3x15	2L3
005 00 231 3	NADELHALTER	1J5	104 15 003 3	TREIBERKURBEL	2L10	204 10 014 3	KEGELRAD	1E8	205 16 010 0	BOLZEN	1G10	205 35 038 4	LUEFTUNG	2D2	893 21 101 8	FEDERRING B2,3	2M1
005 00 236 0	SCHLEIBE	1M1	104 25 001 0	SCHUTZHAUBE	4A8	204 11 011 3	VERSTELLHUELSE	1K1	205 16 011 0	GRIF	1H10	205 35 039 0	BOLZEN	3C9	893 23 050 8	FEDERSCHLEIBE ALD	1B8
020 00 201 0	SPULE	2H3,4G7	105 10 009 4	HANDRAD	1F12	204 11 012 3	ANSCHLAG	1L1	205 17 001 3	PLATTE	4L7	205 35 041 0	ANSCHLAG	4J6	893 33 092 0	GEW.STIFT M5x8	2B8
030 00 019 0	FADENF.OESE	1L1	105 10 010 0	DECKEL	1G8	204 11 013 0	FADENANZ.HEBEL	1M2	205 17 002 4	SPULER	4M7	205 35 042 3	KEGELRAD	2A8	893 33 094 0	GEW.STIFT M5x8	2J10,2K12
030 10 026 0	DECKEL	2F9	105 10 011 0	DECKEL	1G7	204 11 013 0	FADENANZ.HEBEL	1M2	205 17 002 4	SPULER	4M7	205 35 043 4	VENTILINHEIT	2E4	893 33 103 0	GEW.STIFT M6x5	1E9
037 00 093 0	STELLKLOBEN	3G3	105 10 014 0	WINKEL	4B11	204 15 002 0	FADENANZ.HEBEL	2L10	205 20 001 0	STICHPLATTE	4M4	205 48 001 0	HALTER	3F9	893 33 105 0	GEW.STIFT M6x10	1G6
037 00 112 0	KNIEHEBELWELLE	3F4	105 10 024 0	PLATTE	4D11	204 15 010 4	SCHIFFCHEN	2F3,2K1	205 21 002 3	NIEDERHALTER	4H6	205 48 002 4	VENTILINHEIT	3J12	893 34 094 0	GEW.STIFT	2J5,2L4,2M5
037 00 129 0	FADENSP.FEDER	4K9	105 11 002 0	FADENSP.BOLZEN	1H1	204 15 011 3	SPULENGEHAUSE	2L3	205 22 001 3	TRANSPORTFUSS	1M4	205 48 003 4	VERTEILUNG	3F3	893 52 094 0	GEW.STIFT M4x5	1K2
048 00 030 0	DRUCKFEDER	1C1	105 11 002 4	FADENSPANNUNG OB.	1G2	204 15 012 0	SPANNUNGSFEDER	2H3	205 22 002 0	TRANSPORTFUSS	4H6	296 16 015 3	STELLRING	1B7	893 52 105 0	GEW.STIFT M5x6	2G5
049 00 031 0	LAGER	3F3,3G4	105 11 003 0	PLATTE	1G2	204 15 014 0	BOLZEN	2K1	205 31 003 0	GLEITSTEIN	1D1	367 10 005 0	FLANSCH	1E12	894 44 039 8	FAEHCERSCHLEIBE	1M3
064 00 027 0	ROSETTE	1G1	105 11 004 0	BOLZEN	1G2	204 16 010 0	DRUCKSTUECK	1G9	205 31 008 3	KURBEL	1C5	367 15 027 0	KEGELSTUMPFEDER	2M2	894 45 037 9	FAEHCERSCHLEIBE	2F4
064 00 172 3	SCHAUKELMELLE	2K11	105 11 005 0	SPANNUNGSBOLZEN	1M2	204 35 022 3	EXZENTER	2D8	205 31 009 0	ABDECKUNG	1C4	367 36 013 3	MAGNETLETTUNG	3G11	894 62 192 7	6KT.BLECHSCHR.36,3x16	3K2
064 00 173 0	ACHSE	2K11	105 11 005 4	FADENSPANNUNG UNT.	1L1	205 10 005 0	KURVENSCHEIBE	1F10	205 31 010 0	STELLSCHRAUBE	1C5	367 36 017 0	HALTER	3L11	894 70 074 8	FEDERRING	3C5,3E5
064 00 174 0	BUCHSE	2J11	105 11 006 0	OELKASTEN	1B10	205 10 006 0	ARM	1L8	205 31 011 0	FUEHRUNGSAFFEN	1B4	370 16 006 3	STELLRING	2D8	895 36 060 0	ZYL.STIFT M6x13	1B8,2G1
064 00 175 0	BUCHSE	2K12	105 11 006 4	OELKASTEN	1B10	205 10 006 4	OBERTeil KPL.	1L8,2H6	205 31 012 3	HEBEL	1B6	381 11 004 3	RAENDELMUTTER	1G1,1M1	895 36 101 0	ZYL.STIFT M6x20	1B8
064 00 178 0	ZUGSTG.BOLZEN	2J12	105 11 007 3	DECKEL	1A11	205 10 007 3	KOPFDECKEL	1L3	205 31 012 4	HEBEL	1B6	396 11 019 4	GARNSTAENDER	4M11	906 02 001 0	SEITENTeIL	3J4
064 00 237 0	FEDERSCHLEIBE	1F10	105 11 008 0	ROLLENBOLZEN 104, 1D10, 2F10	2F10	205 10 007 4	KOPFDECKEL	1L3	205 31 013 0	LAGERBOCK	1D2	396 11 088 0	SCHLEIBE	1F4	906 02 001 1	SEITENTeIL	3J4
065 00 168 0	BUCHSE	2J5,2L5	105 11 009 0	BOLZEN	1C3	205 10 008 0	LAUFSCHLEIBE	1E6	205 31 013 4	LAGERBOCK	1B2	396 11 101 0	TRAEGER	4H11,4M11	906 02 003 0	STELLFUSS	3L4
065 00 170 3	STELLRING	2J5,2M6	105 12 003 3	KLOBEN	1H5	205 10 009 0	BUCHSE	1J2	205 31 015 3	EINSTELLKURVE	1A7	396 11 101 4	GARNSTAENDER	4M11	906 02 006 0	VERBIND.STANGE	3K2
065 00 226 3	GELENK	2J4	105 13 001 0	WINKELKLOBEN	3F4	205 10 010 3	ARMWELLE	1E5	205 31 018 0	STICHTSTELLERHEBEL	1C1	396 11 102 3	FADENLEITARM	4H11	906 03 026 3	PEDALAUFPLAGE	3M3
065 00 229 3	VORSCHUBWELLE	2J5,2J9	105 13 007 0	KNIEM.STANGE	3G3	205 10 010 4	ARMWELLE	1E5	205 31 018 4	STICHTSTELLERHEBEL	1C1	396 11 103 0	FADENOESE	4H11	907 03 002 4	SCHUTZSCHALTER	3K7
065 00 238 0	KULISSENSTEIN	1G11	105 13 010 0	DREHFEDER	1J3	205 10 012 0	SCHELLE	1G7,3A4	205 31 020 0	FADENLEITARM	1C1	396 11 104 0	GARNROLLENTELLER	4K10	907 03 020 3	PEDAL	3J3
066 00 063 0	DRUCKFEDER C	1J4	105 13 012 0	FUEHRUNG	1K5	205 11 001 3	FADENHEBEL	1D3	205 31 021 3	EINSTELLSCHRAUBE	1B8	396 11 105 0	GARNROLLENSTIFT	4K10	907 03 020 4	PEDAL	3J3
067 00 051 0	BOLZEN	4K7	105 13 013 0	WINKEL	1K4	205 13 002 0	STOFFDR. STANGE	1G4	205 31 022 0	BOLZEN	1D2	396 11 106 3	GARNST.ROHR	4L12	907 03 036 0	WINKELASCHEN	3K3
067 00 241 0	KLAMMER, OELFILZ	2F11	105 13 013 3	KLOBEN	1F7	205 13 003 3	KLOBEN	1K4	205 31 024 0	WINKEL	1B7	396 11 107 0	GARNST.ROHR	4L12	907 03 041 0	LAGERWINKEL	3L2,3L4
067 10 022 0	TROPFEINSATZ	1G6,1G8,1L7	105 13 015 3	HEBEL	1F7	205 13 004 0	HEBEL	1H2	205 31 025 0	DISTANZSTUECK	1B7	396 11 107 0	GARNST.ROHR	4L12	907 03 045 0	ZUGSTANGE	3D5
067 10 011 0	ROLLE	1M1	105 15 005 3	TREIBER	2K4	205 15 005 3	TREIBER	1H2	205 31 027 0	EXZENTERBOLZEN	1E2	396 13 001 1	KNIEPLATTE	3G4	907 03 045 4	ZUGSTANGE	3D5
067 16 104 0	GLEITSTEIN	2E6	105 15 007 3	ZUGSTANGE	2H12	205 13 007 0	SPANNSCHR.LAGER	1E7,1G3	205 31 028 0	FALLE	1J7	396 13 001 3	KNIEPLATTE	3G4	907 03 047 3	PEDALANSCHLAG	3L4,3M2
068 00 010 0	SCHLEIBE	1B5,3C8	105 15 008 3	EXZENTER	1D9	205 13 008 0	STELLSCHRAUBE	1E7,1G3	205 35 001 0	ABDECKHAUBE	2B11	396 36 039 0	ZUGSTANGE	1K1	907 03 049 4	BEFESTIGUNGSTEILE	3D8
068 00 183 0	SPULENGEH.FEDER	1F4,2G4	105 16 003 3	VORSCHUBKURBEL	2H9	205 13 010 0	BONDENZUGSEIL	1F4	205 35 002 0	LASCHE	3A9	504 15 017 0	DREHFEDER	2K3	916 01 007 0	ZWISCHENPLATTE	3D4
068 00 626 0	SCHLEIBE	1E2	105 16 009 0	WINKEL	2F4	205 13 011 0	KLEMMSTUECK	1G8,1K2	205 35 004 0	ANSCHLAG	4D6	504 17 006 0	SCHNECKE	4J9	916 01 021 0	ABLAGE	3E1
068 00 789 0	SCHLEIBE	2A8	105 16 015 4	STICHTST.GABEL	2F10	205 13 012 0	GLEITSCHEIBEN	1L4	205 35 005 0	BRUECKE	2D5	504 17 007 0	SCHNECKENRAD	4J7	916 01 022 0	FISCHPLATTE	3D2
068 32 014 3	STELLRING	2D8	105 16 016 3	EXZENTER	1E8	205 13 013 3	KLEMMSTUECK	1L5	205 35 006 3	HEBEL	2E5	504 17 008 0	SPULERARM	4J9	916 02 001 0	STREBE	3G3
077 11 022 0	AUFLAGE SCHAUMSTOF	4K11	105 16 017 0	BOLZEN	1G9	205 13 014 0	LUEFTUNGSWINKEL	1L4	205 35 006 4	HEBEL	2E8	504 17 010 0	LAGER	4K9,4M9	916 02 015 3	VERBINDUNG	3J2
077 11 023 0	ZENTRIERTUECK	4K10	105 16 018 0	STICHTST.KULISSE	1												

Ersatzteilleiste. Spare parts. Pièces de rechange. Piezas de repuesto.

Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung
916 02 018 3	STUETZE	3J3	993 06 135 7 ZYL.SCHR.M4X8	1H1,1L1,4M9	993 91 083 7 ZYL.SCHR.M4X12	1L5,2K1	995 34 061 8 GKT.MUTTER 11X9	4M12	999 22 070 3 VENTIL-OBERTEIL	3J12	
916 02 021 0	SEITENTEIL LI.	3K1	993 06 136 7 ZYL.SCHR.M4X10	1F6	993 91 086 7 ZYL.SCHR.M4X20	1J3,2D5.	996 01 096 8 SICR.RING 20X1,2	1F9	999 22 070 5 ANSCHLUSSPLATTE	3K12	
916 02 022 4	GESTELL	3M1	993 06 137 7 ZYL.SCHR.M4X12	3L6,4H9		2K2	996 01 303 8 SICR.RING 18X1,5	4M12	999 22 073 3 3/2WEGEVENTIL	1A3	
930 02 007 0	LEISTEN	3G1	993 06 144 7 ZYL.SCHR.M4X30	3E5	993 91 102 7 ZYL.SCHR.MIX10	1A4,1A5,1L5	996 07 006 8 SICR.SCHEIBE	3F3	999 22 073 6 DICHTRING	3J9	
930 02 008 0	SCHUBKASTEN	3G2	993 06 146 7 ZYL.SCHR.M4X40	3J7	993 91 103 7 ZYL.SCHR.M5X12	1H1,1L11,	996 07 007 8 SICR.SCHEIBE	2D6,4J7	999 22 074 2 SICHTKAPPE	3J9	
961 35 195 0	BOLZEN	3B8,3E10	993 06 148 7 ZYL.SCHR.M4X50	3L2,3L4,3M2		3A3	996 07 008 8 SICR.SCHEIBE	1H4	999 23 806 1 NADELHUELSE	2C6	
965 51 266 0	PLATTE	3U8	993 06 156 7 ZYL.SCHR.M5X10	1G7,1G8,2F9	993 91 104 7 ZYL.SCHR.M5X16	1K4,1L4,	996 07 009 8 SICR.SCHEIBE	1D1,1L7,2L4	999 24 003 9 WI-STUECKEL	3J9	
971 45 029 0	DISTANZROHR	1K5		2G9		2B5,2B8,2J12	996 07 010 8 SICR.SCHEIBE	1D1	999 24 005 3 SCHLAUCHTUELLE	3M9	
972 44 064 0	GEWINDEPLATTE	2E3	993 06 642 0 ZYL.SCHR.M2,5X4	2K1	993 91 110 7 ZYL.SCHR.M5X35	1B8,1C3	996 07 011 8 SICR.SCHEIBE	1C2,2L10,2M4,	999 24 030 1 DOPPELNIPPEL	3J9	
973 42 063 0	DISTANZROHR	4D11	993 06 714 7 ZYL.SCHR.M4X6	1H7	993 91 121 7 ZYL.SCHR.M6X8	1C9,2D3		2J10	999 24 030 2 DOPPELNIPPEL	3K11	
983 02 321 0	FEDER	1G10	993 06 715 7 ZYL.SCHR.M4X8	1A3	993 91 122 7 ZYL.SCHR.M6X10	1D2,2B6	996 07 013 8 SICR.SCHEIBE	1A4,1F6,1H1	999 24 030 4 REDUZIERNIPPEL	3K11	
990 12 312 4	KEILRIEMEN	3A7	993 06 739 7 ZYL.SCHR.M5X18	4J11,4M11	993 91 123 7 ZYL.SCHR.M6X12	1F10,1L6,	996 08 822 0 RILLENKUGELLAGER	2E8	999 24 038 3 GD-E-VERSCHRAUBUNG	3F6,3H6	
990 23 040 9	PERILEX-STECKER	3K7	993 06 756 7 ZYL.SCHR.M6X10	1D2		3E11,3H11,4C11	996 12 038 7 STELLRING	4J9	999 24 038 5 WI-E-VERSCHRAUBUNG	1K11,	
990 24 005 8	STAPA-MUFFE B	4K12	993 08 558 0 HALBRD.SCHR.M3X15		993 91 124 7 ZYL.SCHR.M6X16	3M2,3M4,	996 12 244 8 STELLRING	4E11,4F12		3G5,3K12	
990 24 015 5	SCHUTZSTOPFEN	2G9	993 11 213 7 LI,SEKUSCHR.M8X110	3C4		4C11	996 13 136 0 KUGELKNOPF	1K1	999 24 038 7 T-E-VERSCHRAUBUNG	3F6	
990 25 035 0	TRAFU	3B5	993 15 116 7 HALBRD.HOLZSCHR	4X25	993 91 127 7 ZYL.SCHR.M6X22	1A5	996 13 137 0 KUGELKNOPF	1H10	999 24 039 1 WI-E-VERSCHRAUBUNG	1A2	
990 25 410 1	MOTOR	3B5	993 15 156 7 HALBRD.HOLZSCHR	5X25	993 91 133 7 ZYL.SCHR.	4B11,4D11	996 20 077 0 PASSFEDER	1E10			
990 25 410 4	NETZTEIL	3D7		3G3,	993 91 144 7 ZYL.SCHR.M6X16	3G1	996 28 080 0 DICHTRING	3L11,3J9			
990 25 411 1	POSITIONSGEBER	3E11	993 15 158 0 HALBRD.HOLZSCHR	5X35	993 91 146 7 ZYL.SCHR.M8X20	2J9,3J3	996 49 008 0 KEILRIEMENSCHIEBE	3A7			
990 25 413 2	POSITIONSGEBER	3U8	993 16 118 0 SENKHOLZSCHR.	4X35	993 91 153 7 ZYL.SCHR.M8X50	2C8	996 61 029 0 WINKELGELENK	3C5			
990 25 413 4	STEUERKASTEN	3D8	993 16 135 0 SENKHOLZSCHR.	0,5X20	993 91 180 7 ZYL.SCHR.M10T3	2H8	997 15 350 0 STECKHUELSE	3G10			
990 27 000 4	GLUEHLAMPE	3C1		3G4,	993 91 549 8 ZYL.SCHR.M8X1X25	1F9	998 68 031 8 SPANNRG.	1M3			
990 81 000 8	HAKENSCHLUESSEL	4E9	993 16 384 7 HOLZSCHR.	4M7	993 91 959 7 ZYL.SCHR.LOLOK	1E12	998 68 034 8 SPANNRG.	1E2			
990 81 001 9	PLASTIKOELER LEER	4F7	993 19 034 7 SCHEIBE 3,2	1A2,1A3	993 92 112 8 GEW.STIFT M6X12	1F9	998 87 500 8 V-RING	2E8			
990 81 003 8	ZUBEHOER KASTEN	4F7	993 19 036 7 SCHEIBE 4,3	1A3,1L1,2D6,	993 92 122 7 GEW.STIFT M8X12	1F12	998 88 016 0 STUETZSCHEIBE	1D9			
990 81 006 1	SCHR.DREHER AO.4X3.5	4F9		2E5,2J2,3E5,3G9,3J7,4H9	993 93 111 8 GEW.STIFT M6X10		999 18 909 7 NYMHY LEITUNG	3K6			
990 81 006 2	SCHR.DREHER AO.8X5.5	4F9	993 19 037 7 SCHEIBE 5,3	1A5,1H3,1L11,	993 95 085 8 GEW.STIFT M4X12		999 18 913 7 NYMHY LEITUNG	3K7			
990 92 019 7	NADEL 140	1K5,4A7		2B8,2D2,4H11,4K11	993 95 092 8 GEW.STIFT M5X6	2D8	999 20 059 6 ADERENDHUELSE	3G10			
990 92 023 1	NADEL 200	1K5,4A7	993 19 038 0 SCHEIBE 6,4	1K4,2D2	993 95 103 8 GEW.STIFT M6X8	2A6	999 20 089 5 STECKER	3G12			
990 92 023 2	NADEL 230	1K5,4A7	993 19 038 7 SCHEIBE 6,4	1M3,2J3,3F10,	993 97 098 7 FL.KOPFSCHR.M4X8	2D11	999 20 111 3 ISOLIERHUELSE	3G10			
992 00 102 0	KEGELSTIFT 3,79 X25	1D10		3H11,3M2,3M4,4L10	994 04 218 7 GKT.SCHR.M6X40	3L4	999 20 115 4 BEF.SCHELLE	1H7			
992 00 111 0	GEW.STIFT NR.40X5	4L8	993 19 040 7 SCHEIBE 8,4	3H2	994 05 034 7 GKT.MUTTER M3	1A2	999 20 130 3 SCHUTZSCHALT.EINSATZ	3L6			
992 00 178 0	LI.ZYL.SCHR.	1E8	993 19 042 7 SCHEIBE 13	1G5	994 05 036 7 GKT.MUTTER M4	1M4,2E8,2K2,	999 20 130 4 GEHAEUSE	3K7			
992 00 237 7	RAENDELMUTTER NR.28	4K9	993 19 045 7 SCHEIBE 17	3K1,3K4		3L2,3L4,3L6	999 20 136 8 FPKU-STECKERROHR	3K6			
992 00 243 0	GEW.STIFT	2D8	993 19 046 8 SCHEIBE 19	4M12	994 05 037 7 GKT.MUTTER M5	2E8,3A9,	999 20 140 0 SCHALTFLX-LEITUNG	3E9			
992 00 388 7	LI.ZYL.SCHR.	2F4	993 34 054 7 GKT.MUTTER M3	1A10,4H7,4L9		4H11,4L11	999 20 148 3 MP-SCHIENE	3M6			
992 00 248 7	4KT.SCHR.NR.21X17	3D7	993 34 057 7 GKT.MUTTER M5	1G3,3E10	994 05 038 7 GKT.MUTTER M6	1J5,3K2,4L10	999 20 148 4 HILFSSCHALTER	3L6			
992 00 426 0	FL.KOPFSCHR.NR28X8X3	1J5	993 34 058 7 GKT.MUTTER M6	1G3,1E7,1F9,	994 05 040 7 GKT.MUTTER M8	3E4,3H2	999 20 149 4 ZUGENTLAST.SCHELLE	3F8			
992 00 439 0	ROLLE	1D5		1M3,4F10,4B11	994 05 041 7 GKT.MUTTER M10	3H3,3J2	999 20 153 3 KABELSCHUH PVCISOLAT	3K6			
992 00 470 0	ROLLE	1E4	993 34 059 7 GKT.MUTTER M8	1C3,1D9,1G2,	994 05 044 7 GKT.MUTTER M16	3K1,3K4	999 20 167 8 STECKER	3E9			
992 00 471 0	FL.KOPFSCHR.NR.24X7,5	1E4		2F11	994 27 071 0 ZYL.KERBSTIFT 3X12	1H1	999 20 167 9 STECKER	3E9			
992 00 702 0	ROLLE	1D10	993 43 121 7 4KT.SCHR.M8X16	4F4	994 27 095 0 ZYL.KERBSTIFT 4X20	1L7	999 20 169 0 STECKDOSE	3G8			
992 01 144 7	RAENDELMUTTER	1J4	993 52 076 7 GEW.STIFT M3X6	4L9	994 27 098 0 ZYL.KERBSTIFT 4X26	3L4	999 21 076 0 KLEMMHEBEL M6	1J10			
992 01 374 0	MADENSCHRAUBE	1C7	993 52 093 0 GEW.STIFT M4X4	4K9	994 27 171 0 ZYL.KERBSTIFT 8X32	1H1,2H8	999 22 051 9 VENTIL ORD.RUE.	3H6			
992 01 435 0	GKT.SCHRAUBE	2K10	993 52 095 0 GEW.STIFT M4X6	1K2	994 38 066 8 SPANNHUELSE 3X.4		999 22 059 6 BEFESTIGUNG F	2B2			
992 01 461 0	GEW.STIFT	2J5,2L6	993 52 103 0 GEW.STIFT M5X4	1L4	994 38 091 8 SPANNHUELSE 4X.4	1D5	999 22 059 7 BEFESTIGUNG L	2D2			
992 01 857 0	ZYL.STIFT 5X11,3	1J7	993 63 183 7 FL.RD.SCHR.M10X30	3H5	994 46 101 7 ZYL.SCHR.M5X12	2E6	999 22 062 7 ZYLINDER	2D2			
992 02 388 0	ZYL.SCHR.M5X8	1G9,2E3,2L4	993 63 384 7 FL.RD.SCHR.M10X35M	3J1	994 46 111 7 ZYL.SCHR.M6X12	1J10,2D2	999 22 065 3 WARTUNGSEINHEIT	3J9			
992 10 599 0	ZYL.KOPFSCHRAUBE	4K7	993 67 168 7 RAENDELSCHR.M6X40	1K8	994 46 112 7 ZYL.SCHR.M6X16	1G1,1K4	999 22 065 4 BEFESTIGUNG L	1K11			
993 06 044 0	ZYL.SCHR.M2X2	2M2	993 69 012 7 M-SCHLUESSEL 6X8	4F9	994 80 068 7 SCHEIBE A8,4	3E4	999 22 066 2 5/2WEGEVENTIL	3G5			
993 06 092 7	ZYL.SCHR.M3X4	4H7,4K7,4L9	993 90 072 0 INBUSSCHLUESSEL	4D9	994 80 146 7 SCHEIBE B6,4	3K2,4L7	999 22 067 4 ZYLINDER	1J11			
993 06 094 7	ZYL.SCHR.M3X6	1C4,3G9	993 91 081 7 ZYL.SCHR.M4X8	2D6	994 80 148 7 SCHEIBE B8,4	1E12	999 22 067 7 BEFESTIGUNG F	1H11			
993 06 100 7	ZYL.SCHR.M3X20	1A3	993 91 081 8 ZYL.SCHR.M4X8	1E12	995 14 021 1 RAENDELMUTTER M6	1J8,4D12	999 22 069 1 SCHALLDAEMPFER	3G6			
993 06 133 7	ZYL.SCHR.M4X5	4K9	993 91 082 7 ZYL.SCHR.M4X10	1H3,1J10,	995 19 014 8 SPANNHUELSE 2X10	4H7	999 22 069 2 BEHAELTER	3K10			
993 06 134 7	ZYL.SCHR.M4X6	2K12,3F8		2E5,2E7,3A8	995 19 017 8 SPANNHUELSE 2X16	4J9	999 22 069 3 O-RING	3J10			

Anderungen vorbehalten